

I

ATTENZIONE: LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI. CONSERVARLE CON CURA.

Prima di eseguire qualsiasi tipo di operazione togliere la tensione in rete.
Fare attenzione a non superare il Max di watt indicati per l'apparecchio.
Le parti laterali del vano dell'incasso devono distare almeno 50 mm dal corpo dell'apparecchio.
L'apparecchio non deve, in nessuna circostanza, essere coperto con materiale isolante o similare.
Mai coprire l'apparecchio durante il funzionamento.

L'apparecchio deve essere equipaggiato con lampade autoprotette che non necessitano di schermo di protezione.

AVVERTENZE

Potenza massima della lampada. (1x 75W 25°)** (1x 50W 40°)***
Attacco lampada. GU10
Tipo lampada. 
Apparecchio classe II. 
Adatto al montaggio su superfici normalmente infiammabili. 
Grado di protezione. (IP20 lato incassato), (IP44 lato vetro) IP20/IP44


GB

ATTENTION: THE SAFETY OF THE APPLIANCE IS GUARANTEED ONLY IF IT IS PROPERLY USED, ACCORDING TO THE FOLLOWING INSTRUCTIONS, WHICH ARE TO BE KEPT.

Always disconnect the power supply before installing or performing any maintenance operations.
Make attention of not exceeding the maximum watt indicated on the appliance.
The luminaire shall. Under no circumstance, be covered with insulating matting or similar material.
Never cover the appliance while in function.
There must be more or less a distance of 50mm between the lateral space of the hole situated in recessed ceiling and the appliance.

The symbol mains the use of self-protection lamps which don't need of any protection screen.

WARNING

Capacity of bulb. (1x 75W 25°)** (1x 50W 40°)***
Type of lampholder. GU10
Type of bulb. 
Appliance in class II. 
Adaptable for mounting onto surfaces normally inflammable. 
Degree of protection (IP20 boxed side), (IP44 side glass) IP20/IP44


D

ACHTUNG: DIE SICHERHEIT DIESES BELEUCHTUNGSKÖRPERS WIRD NUR DURCH DIE KORREKTE ANWENDUNG DER NACHSTEHENDEN ANWEISUNGEN GEWÄHRLEISTET. DIESE ÜSSEN DAHER SORGFÄLTIG AUFBEWAHRT WERDEN.:

Bevor irgendwelche Arbeitsgänge ausgeführt werden, muß die Stromversorgung unterbrochen.
Achten Sie darauf, daß die auf dem Beleuchtungskörper angegebene maximale Wattzahl nicht überschritten wird.
Das Gerät muß NIE mit Isoliermaterial oder ähnlichen Materialien bedeckt werden.
Den Beleuchtungskörper während dem Betrieb nicht abdecken.
Die Seitenwände der Unterbauöffnung müssen mindestens 50 mm vom Lampenkörper entfernt sein.

Die Geräte dürfen ausschließlich nur mit selbstschützenden Leuchtmitteln benutzt werden, die keine Schutzgläser benötigen

WICHTIGE HINWEISE

Leistung der Gluebirne. (1x 75W 25°)** (1x 50W 40°)***
Anschluss. GU10
Typ der Gluebirne. 
Gerät der Klasse II. 
Schutzart. (IP20 geschachtelte seite), (IP44 teil glas) IP20/IP44
Das Gerät eignet sich fuer die Montage auf normal entflammaren Oberflächen. 


RU

ВНИМАНИЕ: БЕЗОПАСНОСТЬ ОСВЕТИТЕЛЬНОГО ПРИБОРА ГАРАНТИРОВАНА ТОЛЬКО ПРИ УСЛОВИИ ЕГО ЭКСПЛУАТАЦИИ В СООТВЕТСТВИИ С ПРИВЕДЕННЫМИ НИЖЕ ИНСТРУКЦИЯМИ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО СОХРАНИТЬ.

Перед выполнением любой операции с осветительным прибором отключить напряжение в сети.
Не превышать максимально допустимую мощность, указанную для данного осветительного прибора.
The luminaire shall. Under no circumstance, be covered with insulating matting or similar material.
Никогда не накрывать осветительный прибор в рабочем режиме.
Боковые поверхности ниши должны находиться на расстоянии 50 мм от корпуса осветительного прибора.

Рекомендуется снабжать осветительный прибор самозащищенными лампами, не нуждающимися в защитного экрана

ВНИМАНИЕ

Максимальная мощность лампочки. (1x 75W 25°)** (1x 50W 40°)***
Тип цоколя лампочки. GU10
Тип лампочки. 
Степень защиты. (IP20 boxed side) , (IP44 side glass) IP20/IP44
Осветительный прибор КЛАССА II. 
пригодный для установки на возгораемых поверхностях. 


F

ATTENTION: LA SECURITE DE CET APPAREIL N'EST GARANTIE QUE SI L'ON RESPECTE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES. IL EST, PAR CONSEQUENT, INDISPENSABLE DE LES CONSERVER SOIGNEUSEMENT.

Avant d'effectuer toute opération, débrancher la tension de réseau.
Veiller à ne pas dépasser la limite maximale des watts indiquée sur l'appareil.
L'appareil ne doit absolument pas être recouvert avec matériel isolant ou similaire.
Ne jamais couvrir l'appareil pendant son fonctionnement.
Veiller à respecter une distance minimale de 50 mm entre le corps de l'appareil et les parois latérales du logement d'encastrement.

L'appareil doit être équipé avec ampoules masquées. écran de protection non nécessaire

AVERTISSEMENTS

Puissance ampoule. (1x 75W 25°)** (1x 50W 40°)***
Culot. GU10
Type ampoule. 
Appareil de classe II. 
Degré de protection. (IP20 coté encaissé), (IP44 coté verre) IP20/IP44
Appareil apte au montage sur surfaces normalement inflammables. 


P

ATENÇÃO: A SEGURANÇA DO APARELHO É GARANTIDA SOMENTE SE FOREM RESPEITADAS AS INSTRUÇÕES. PORTANTO, É NECESSÁRIO CONSERVÁ-LAS.

Antes de fazer qualquer tipo de operação, desligar a corrente eléctrica da rede.
Prestar atenção para não superar o número de watts indicados para o aparelho.
The luminaire shall. Under no circumstance, be covered with insulating matting or similar material.
Nunca cobrir o aparelho durante o funcionamento.
There must be more or less a distance of 50mm between the lateral space of the ole situated in recessed ceiling and the appliance.

Este símbolo significa o uso de lâmpadas protegidas, as quais não necessitam proteção adicional

ADVERTÊNCIAS

Potência máxima da lâmpada. (1x 75W 25°)** (1x 50W 40°)***
Tipo de suporte da lâmpada. GU10
Tipo de lâmpada. 
Aparelho de CLASSE II. 
Apropriado para ser montado em superfícies normalmente inflamáveis. 
Grado de protecção. (IP20 boxed side), (IP44 side glass) IP20/IP44


E

ATENCIÓN: LA SEGURIDAD DEL APARATO ESTÁ GARANTIZADA SÓLO POR UN USO ADECUADO DE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES; POR CONSIGUIENTE, ES PRECISO CONSERVARLAS.

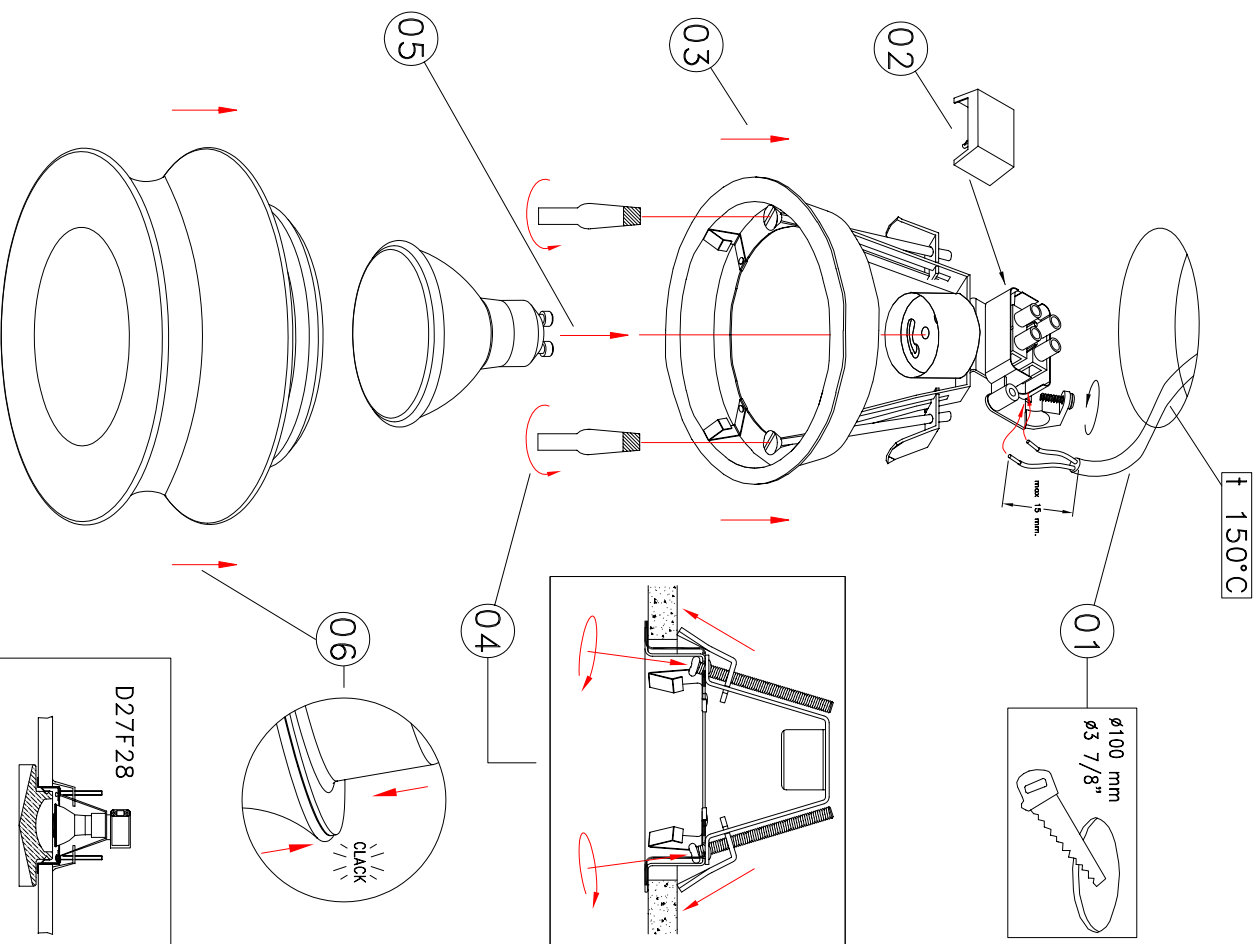
Antes de llevar a cabo cualquier tipo de operación, desconectar la tensión de la red.
Prestar atención a no superar el máximo de los vatios indicados en el aparato.
El aparato en ninguna circunstancia tiene que estar cubierto con material aislante o parecido.
No cubrir jamás el aparato durante el funcionamiento.
Las paredes laterales del hueco del empotrado tienen que distar por los menos 50 mm del cuerpo del aparato.

El aparato tiene que estar provisto de bombillas autoprotegidas que no necesitan la pantalla de protección.

ADVERTENCIAS

Potencia máxima de la bombilla. (1x 75W 25°)** (1x 50W 40°)***
Casquillo de la bombilla. GU10
Tipo de bombilla. 
Aparato CLASE II. 
Aparato adecuado para el montaje en superficies normalmente inflamables. 
Grado de protección. (IP20 boxed side), (IP44 side glass) IP 20/IP44


-Procedere al montaggio ,eseguendo le operazioni in ordine numerico progressivo.
 -Proceed with assembling following the operations in progressive numerical order.
 -Arbeitsgänge in numerischer Ordnung ausführen, um das Gerät zu installieren.
 -Il faut procéder a le montage exécutant les opérations par l'ordre numérique progressif.



I

ATTENZIONE: LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI. CONSERVARLE CON CURA.

AVVERTENZE

Prima di eseguire qualsiasi tipo di operazione togliere la tensione in rete.

Fare attenzione a non superare il Max di watt indicati per l'apparecchio.

L'apparecchio non deve, in nessuna circostanza, essere coperto con materiale isolante o similare.

Mai coprire l'apparecchio durante l'impiego.

Potenza della lampada. 14W WHITE 3000K

Corrente nominale. 700 mA

Tipo lampada. LED 40°

Apparecchio classe III. 

Grado di protezione. (IP20 lato incassato), (IP44 lato vetro) IP20/IP44

GB

ATTENTION: THE SAFETY OF THE APPLIANCE IS GUARANTEED ONLY IF IT IS PROPERLY USED, ACCORDING TO THE FOLLOWING INSTRUCTIONS, WHICH ARE TO BE KEPT.

WARNING

Always disconnect the power supply before installing or performing any maintenance operations.

Make attention of not exceeding the maximum watt indicated on the appliance.

The luminaire shall. Under no circumstance, be covered with insulating matting or similar material.

Never cover the appliance while in function.

Capacity of bulb. 14W WHITE 3000K

Nominal current. 700 mA

Type of bulb. LED 40°

Appliance in class III. 

Degree of protection (IP20 boxed side), (IP44 side glass). IP20/IP44

D

ACHTUNG: DIE SICHERHEIT DIESER BELEUCHTUNGSKÖRPER WIRD NUR DURCH DIE KORREKTE ANWENDUNG DER NACHSTEHENDEN ANWEISUNGEN GEWÄHRLEISTET. DIESE ÜSSEN DAHER SORGFÄLTIG AUFBEWAHRT WERDEN!
WICHTIGE HINWEISE

Bevor irgendwelche Arbeitsgänge ausgeführt werden, muß die Stromversorgung unterbrochen.

Achten Sie darauf, daß die auf dem Beleuchtungskörper angegebene maximale Wattzahl nicht überschritten wird.

Das Gerät muß NIE mit Isoliermaterial oder ähnlichen Materialien bedeckt werden.

Den Beleuchtungskörper während dem Betrieb nicht abdecken.

Leistung der Gluehbirne 14W WHITE 3000K

Nominaler Strom. 700 mA

Typ der Gluehbirne. LED 40°

Geraet der Klasse III. 

Schutzart. (IP20 geschachtelte seite), (IP44 teil glas) IP20/IP44

RU

ВНИМАНИЕ: БЕЗОПАСНОСТЬ ОСВЕТИТЕЛЬНОГО ПРИБОРА ГАРАНТИРОВАНА ТОЛЬКО ПРИ УСЛОВИИ ЕГО ЭКСПЛУАТАЦИИ В СООТВЕТСТВИИ С ПРИВЕДЕННЫМИ НИЖЕ ИНСТРУКЦИЯМИ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО СОХРАНИТЬ.

ВНИМАНИЕ:

Перед выполнением любой операции с осветительным прибором отключить напряжение в сети.

Не превышать максимально допустимую мощность, указанную для данного осветительного прибора.

The luminaire shall. Under no circumstance, be covered with insulating matting or similar material.

Никогда не накрывать осветительный прибор в рабочем режиме.

Мощность лампочки. 14W WHITE 3000K

Номинальная ток. 700 mA

Тип лампочки. LED 40°

Осветительный прибор КЛАССА III. 

Степень защиты. (IP20 boxed side), (IP44 side glass) IP20/IP44

F

ATTENTION: LA SECURITE DE CET APPAREIL N'EST GARANTIE QUE SI L'ON RESPECTE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES. IL EST, PAR CONSEQUENT, INDISPENSABLE DE LES CONSERVER SOIGNEUSEMENT.

AVERTISSEMENTS

Avant d'effectuer toute opération, débrancher la tension de réseau.

Veiller à ne pas dépasser la limite maximale des watts indiquée sur l'appareil.

Ne jamais couvrir l'appareil pendant son fonctionnement.

The luminaire shall. Under no circumstance, be covered with insulating matting or similar material.

Puissance ampoule. 14W WHITE 3000K

Courant nominal. 700 mA

Type ampoule. LED 40°

Appareil de classe III. 

Degré de protection. (IP20 coté encaissé), (IP44 coté verre). IP20/IP44

P

ATENÇÃO: A SEGURANÇA DO APARELHO É GARANTIDA SOMENTE SE FOREM RESPEITADAS AS INSTRUÇÕES. PORTANTO, É NECESSÁRIO CONSERVÁ-LAS.

ADVERTÊNCIAS

Antes de fazer qualquer tipo de operação, desligar a corrente eléctrica da rede.

Prestar atenção para não superar o número de watts indicados para o aparelho.

Nunca cobrir o aparelho durante o funcionamento.

The luminaire shall. Under no circumstance, be covered with insulating matting or similar material.

Potência da lâmpada. 14W WHITE 3000K

Corrente nominal. 700 mA

Tipo de lâmpada. LED 40°

Aparelho de CLASSE III. 

Grado de protecção. (IP20 boxed side), (IP44 side glass). IP20/IP44

E

ATENCIÓN: LA SEGURIDAD DEL APARATO ESTÁ GARANTIZADA SÓLO POR UN USO ADECUADO DE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES; POR CONSIGUIENTE, ES PRECISO CONSERVARLAS.

ADVERTENCIAS

Antes de llevar a cabo cualquier tipo de operación, desconectar la tensión de la red.

Prestar atención a no superar el máximo de los vatios indicados en el aparato.

No cubrir jamás el aparato durante el funcionamiento.

The luminaire shall. Under no circumstance, be covered with insulating matting or similar material.

Potencia de la bombilla. 3x3W WHITE 3000K

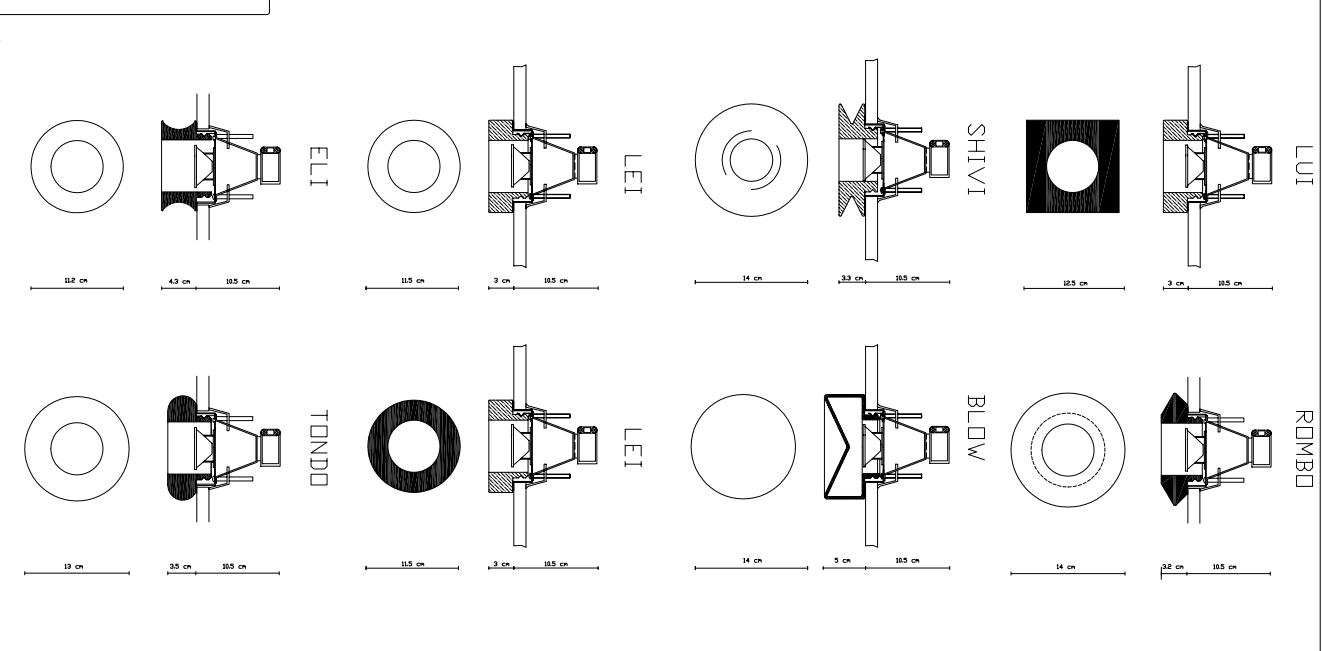
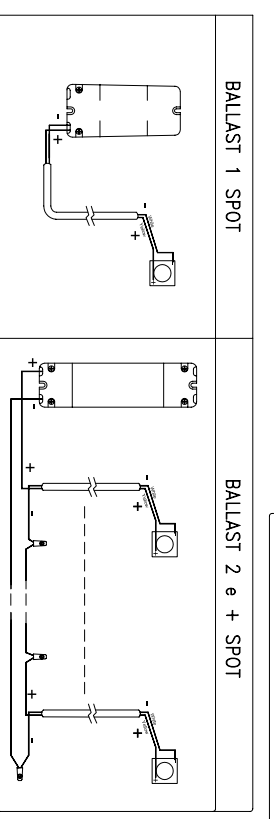
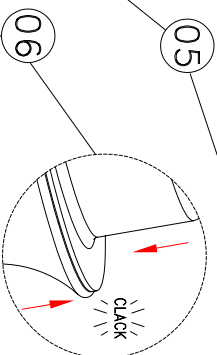
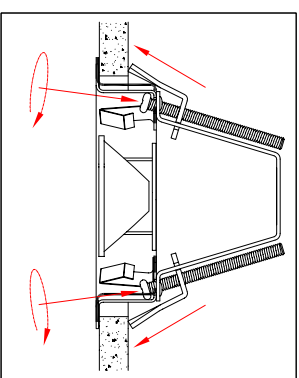
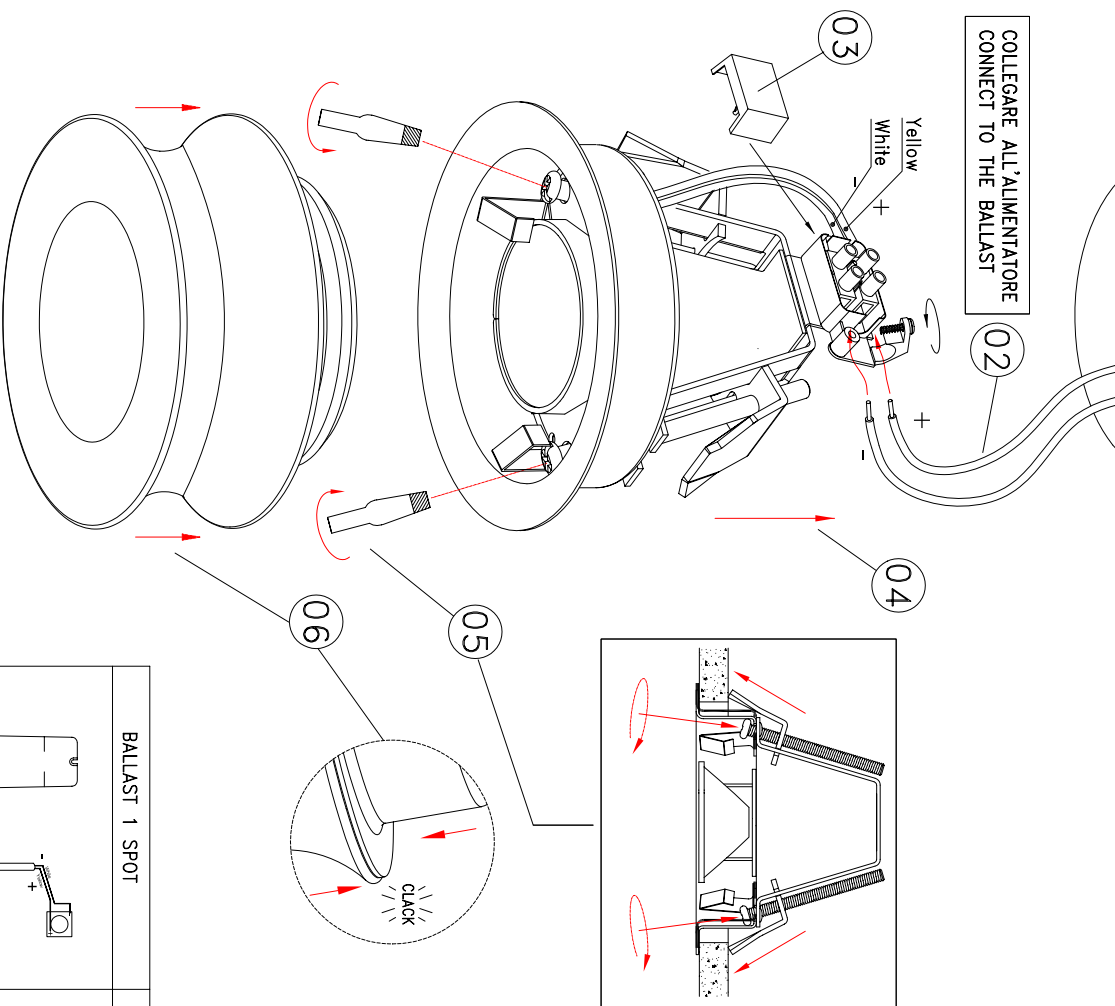
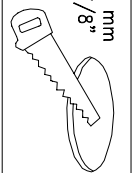
Corriente nominal. 700 mA

Tipo de bombilla. LED 40°

Aparato CLASE III. 

Grado de protección. (IP20 boxed side), (IP44 side glass). IP20/IP44

- Procedere al montaggio, eseguendo le operazioni in ordine numerico progressivo.
- Proceed with assembling following the operations in progressive numerical order.
- Arbeitsgänge in numerischer Ordnung ausführen, um das Gerät zu installieren.
- Il faut procéder à le montage exécutant les opérations par l'ordre numérique progressif.



I

ATTENZIONE: LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI. CONSERVARLE CON CURA.

AVVERTENZE

Prima di eseguire qualsiasi tipo di operazione togliere la tensione in rete.
Fare attenzione a non superare il Max di watt indicati per l'apparecchio.
Le parti laterali del vano dell'incasso devono distare almeno 50 mm dal corpo dell'apparecchio.
L'apparecchio non deve, in nessuna circostanza, essere coperto con materiale isolante o similare.
Mai coprire l'apparecchio durante il funzionamento.

L'apparecchio deve essere equipaggiato con lampade autoprotette che non necessitano di schermo di protezione.

Potenza massima della lampada. 1x 50W 12V
Attacco lampada. GU5,3
Tipo lampada.  38°
Apparecchio classe III. 
Adatto al montaggio su superfici normalmente infiammabili.
Grado di protezione. (IP20 lato incassato), (IP44 lato vetro) IP20/IP44


GB

ATTENTION: THE SAFETY OF THE APPLIANCE IS GUARANTEED ONLY IF IT IS PROPERLY USED, ACCORDING TO THE FOLLOWING INSTRUCTIONS, WHICH ARE TO BE KEPT.

WARNING

Always disconnect the power supply before installing or performing any maintenance operations.
Make attention of not exceeding the maximum watt indicated on the appliance.
The luminaire shall. Under no circumstance, be covered with insulating matting or similar material.
Never cover the appliance while in function.
There must be more or less a distance of 50mm between the lateral space of the hole situated in recessed ceiling and the appliance.

Capacity of bulb. 1x 50W 12V
Type of lampholder. GU5,3
Type of bulb.  38°
Appliance in class III. 
Adaptable for mounting onto surfaces normally inflammable
Degree of protection (IP20 boxed side), (IP44 side glass) IP20/IP44


D

ACHTUNG: DIE SICHERHEIT DIESER BELEUCHTUNGSKÖRPER WIRD NUR DURCH DIE KORREKTE ANWENDUNG DER NACHSTEHENDEN ANWEISUNGEN GEWÄHRLEISTET. DIESE ÜSSEN DAHER SORGFÄLTIG AUFBEWAHRT WERDEN.:

WICHTIGE HINWEISE

Bevor irgendwelche Arbeitsgänge ausgeführt werden, muß die Stromversorgung unterbrochen.
Achten Sie darauf, daß die auf dem Beleuchtungskörper angegebene maximale Wattzahl nicht überschritten wird.
Das Gerät muß NIE mit Isoliermaterial oder ähnlichen Materialien bedeckt werden.
Den Beleuchtungskörper während dem Betrieb nicht abdecken.
Die Seitenwände der Unterbauöffnung müssen mindestens 50 mm vom Lampenkörper entfernt sein.

Die Geräte dürfen ausschließlich nur mit selbstschützenden Leuchtmitteln benutzt werden, die keine Schutzgläser benötigen

Leistung der Gluehbirne. 1x 50W 12V
Anschluss. GU5,3
Typ der Gluehbirne.  38°
Gerät der Klasse III. 
Schutzart. (IP20 geschachtelte Seite), (IP44 teil Glas) IP20/IP44
Das Gerät eignet sich fuer die Montage auf normal entflammaren Oberflächen.


RU

ВНИМАНИЕ: БЕЗОПАСНОСТЬ ОСВЕТИТЕЛЬНОГО ПРИБОРА ГАРАНТИРОВАНА ТОЛЬКО ПРИ УСЛОВИИ ЕГО ЭКСПЛУАТАЦИИ В СООТВЕТСТВИИ С ПРИВЕДЕННЫМИ НИЖЕ ИНСТРУКЦИЯМИ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО СОХРАНИТЬ.

ВНИМАНИЕ

Перед выполнением любой операции с осветительным прибором отключить напряжение в сети.
Не превышать максимально допустимую мощность, указанную для данного осветительного прибора.
The luminaire shall. Under no circumstance, be covered with insulating matting or similar material.
Никогда не накрывать осветительный прибор в рабочем режиме.
Боковые поверхности ниши должны находиться на расстоянии 50 мм от корпуса осветительного прибора.

Рекомендуется снабжать осветительный прибор самозащищенными лампами, не нуждающимися в защитного экрана

Максимальная мощность лампы-и. 1x 50W 12V
Тип цоколя лампы-и. GU5,3
Тип лампы-и.  38°
Степень защиты. (IP20 boxed side), (IP44 side glass) IP20/IP44
Осветительный прибор КЛАССА III. 
пригодный для установки на возгораемых поверхностях.


F

ATTENTION: LA SECURITE DE CET APPAREIL N'EST GARANTIE QUE SI L'ON RESPECTE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES. IL EST, PAR CONSEQUENT, INDISPENSABLE DE LES CONSERVER SOIGNEUSEMENT.

AVERTISSEMENTS

Avant d'effectuer toute opération, débrancher la tension de réseau.
Veiller à ne pas dépasser la limite maximale des watts indiquée sur l'appareil.
L'appareil ne doit absolument pas être recouvert avec matériel isolant ou similaire.
Ne jamais couvrir l'appareil pendant son fonctionnement.
Veiler à respecter une distance minimale de 50 mm entre le corps de l'appareil et les parois latérales du logement d'encastrement.

L'appareil doit être équipé avec ampoules masquées. écran de protection non nécessaire

Puissance ampoule. 1x 50W 12V
Culot. GU5,3
Type ampoule.  38°
Appareil de classe III. 
Degré de protection. (IP20 coté encaissé), (IP44 coté verre) IP20/IP44
Appareil apte au montage sur surfaces normalement inflammables.


P

ATENÇÃO: A SEGURANÇA DO APARELHO É GARANTIDA SOMENTE SE FOREM RESPEITADAS AS INSTRUÇÕES. PORTANTO, É NECESSÁRIO CONSERVÁ-LAS.

ADVERTÊNCIAS

Antes de fazer qualquer tipo de operação, desligar a corrente elétrica da rede.
Prestar atenção para não superar o número de watts indicados para o aparelho.
The luminaire shall. Under no circumstance, be covered with insulating matting or similar material.
Nunca cobrir o aparelho durante o funcionamento.
There must be more or less a distance of 50mm between the lateral space of the ole situated in recessed ceiling and the appliance.

Este símbolo significa o uso de lâmpadas protegidas, as quais não necessitam proteção adicional

Potência máxima da lâmpada. 1x 50W 12V
Tipo de suporte da lâmpada. GU5,3
Tipo de lâmpada.  38°
Aparelho de CLASSE III. 
Apropriado para ser montado em superfícies normalmente inflamáveis.
Grado de protecção. (IP20 boxed side), (IP44 side glass) IP20/IP44

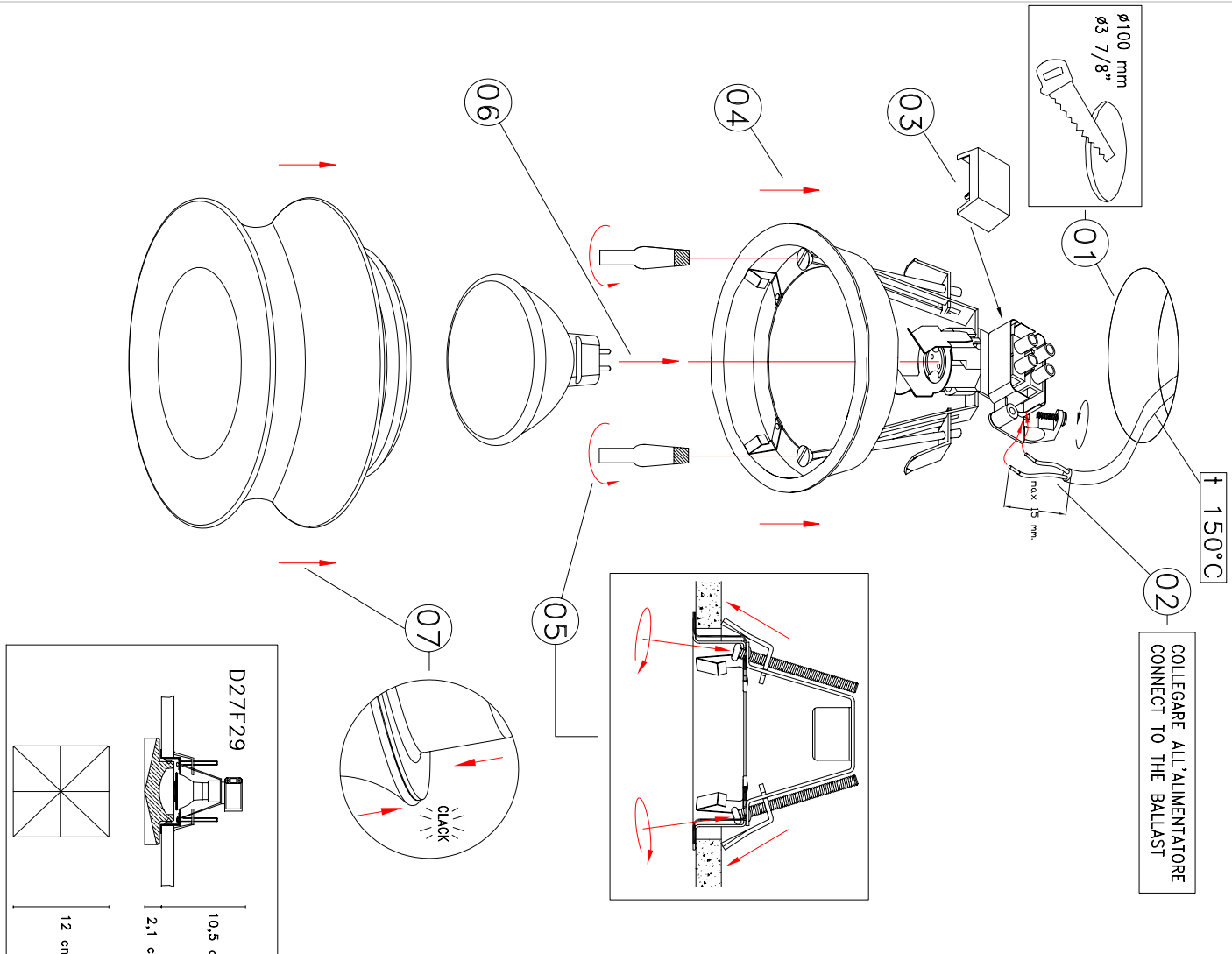

E

ATENCIÓN: LA SEGURIDAD DEL APARATO ESTÁ GARANTIZADA SÓLO POR UN USO ADECUADO DE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES; POR CONSIGUIENTE, ES PRECISO CONSERVARLAS.

ADVERTENCIAS

Antes de llevar a cabo cualquier tipo de operación, desconectar la tensión de la red.
Prestar atención a no superar el máximo de los vatios indicados en el aparato.
El aparato en ninguna circunstancia tiene que estar cubierto con material aislante o parecido.
No cubrir jamás el aparato durante el funcionamiento.
Las paredes laterales del hueco del empotrado tienen que distar por los menos 50 mm del cuerpo del aparato.

Potencia máxima de la bombilla. 1x 50W 12V
Casquillo de la bombilla. GU5,3
Tipo de bombilla.  38°
Aparato CLASE III. 
Aparato adecuado para el montaje en superficies normalmente inflamables.
Grado de protección. (IP20 boxed side), (IP44 side glass) IP 20/IP44

D27F04	D27F06	D27F08
10,5 cm	10,5 cm	10,5 cm
2,4 cm	1,6 cm	4 cm
12,5 cm	11,5 cm	14 cm
D27F02	D27F10-F67	D27F12
10,5 cm	10,5 cm	10,5 cm
3,3 cm	2,4 cm	2,4 cm
14 cm	11,5 cm	11,5 cm
D27F14	D27F16	D27F18
10,5 cm	10,5 cm	10,5 cm
1,6 cm	1,6 cm	3,3 cm
11,5 cm	11,5 cm	14 cm
D27F29	D27F52	D27F57
10,5 cm	10,5 cm	10,5 cm
2,1 cm	4,3 cm	3,2 cm
12 cm	11,2 cm	14 cm
D27F62		
10,5 cm		
3,5 cm		
13 cm		

-Procedere al montaggio ,eseguendo le operazioni in ordine numerico progressivo.
 -Proceed with assembling following the operations in progressive numerical order.
 -Arbeitsgänge in numerischer Ordnung ausführen, um das Gerät zu installieren.
 -Il faut procéder a le montage exécutant les opérations par l'ordre numérique progressif.

D27 FARETTI D27F02-F04-F06-F08-F10-F12-F14-F16-F18-F29-F52-F57-F62-F67